

VERTALING

MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 2008 — 2888

[C — 2008/200]

4 JULI 2008. — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap houdende wijziging van het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 2 juni 2006 tot vastlegging van de lijst van bijkomende masters die voldoen aan de behoeften inzake specifieke opleiding in het kader van programma's voor ontwikkelings-samenwerking

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 31 maart 2004 betreffende de organisatie van het hoger onderwijs ter bevordering van de integratie in de Europese ruimte van het hoger onderwijs en betreffende de herfinanciering van de universiteiten, inzonderheid op de artikelen 18 en 33;

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 2 juni 2006 tot vastlegging van de lijst van bijkomende masters die voldoen aan de behoeften inzake specifieke opleiding in het kader van programma's voor ontwikkelingssamenwerking;

Gelet op het collegiale voorstel van de rectoren van 28 februari 2008 en op het advies van de "Conseil interuniversitaire de la Communauté française" (de interuniversitaire raad van de Franse Gemeenschap) van 11 december 2007;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 5 mei 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting van 23 mei 2008;

Gelet op het overleg van 6 juni 2008 met de representatieve organisaties van de studenten gepleegd in overeenstemming met artikel 32 van het decreet van 12 juni 2003 tot bepaling en organisatie van de deelneming van de studenten aan het leven van de universitaire instellingen en tot instelling van de deelneming van de studenten op gemeenschapsniveau;

Gelet op het advies nr. 44.702/2 van de Raad van State, gegeven op 25 juni 2008, bij toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1^o van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Vice-Présidente, Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De bijlage bij het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap van 2 juni 2006 tot vastlegging van de lijst van bijkomende masters die voldoen aan de behoeften inzake specifieke opleiding in het kader van programma's voor ontwikkelingssamenwerking, wordt vervangen door de bijlage bij dit besluit.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking met ingang van het academiejaar 2008-2009.

Art. 3. De Minister van hoger onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 4 juli 2008.

Voor de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Viceprésidente,
Minister van Hoger Onderwijs, Wetenschappelijk Onderzoek en Internationale Betrekkingen,
Mevr. M.-D. SIMONET

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

MINISTERIE

VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2008 — 2889

[S — C — 2008/31426]

17 JULI 2008. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 juni 2007 tot toekenning van toelagen aan de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de renovatie van gemeentelijke infrastructuren bestemd voor de kinderkribbes - begroting 2007

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, VIII, 9^o en 10^o, vervangen bij de wet van 13 juli 2001;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, inzonderheid op artikel 4, gewijzigd bij de wetten van 5 mei 1993 en 16 juli 1993;

MINISTERE

DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2008 — 2889

[S — C — 2008/31426]

17 JUILLET 2008. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale modifiant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 juin 2007 accordant des subventions aux communes de la Région de Bruxelles-Capitale pour la rénovation d'infrastructures communales consacrées aux crèches - budget 2007

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 6, § 1^{er}, VIII, 9^o et 10^o, modifié par la loi du 13 juillet 2001;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment l'article 4, modifié par les lois des 5 mai 1993 et 16 juillet 1993;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot toekenning van toelagen aan de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de renovatie van gemeentelijke infrastructuur bestemd voor de kinderkribbes - begroting 2007;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting;

Gelet op de dringende noodzaak;

Overwegende dat het van belang is om bij de beoordeling van de naleving van de formaliteiten en het wettelijk kader die door voornoemd besluit worden opgelegd, rekening te kunnen houden met bijzondere aanbestedingsprocedures die de aanvrager beletten alle vereiste documenten tijdig in te dienen;

Overwegende dat de aanpassingen die met dit besluit worden doorgevoerd op dusdanig tijdstip in werking moeten treden dat het mogelijk is aanvragen in aanmerking te nemen die ressorteren onder het toepassingsgebied van deze bijzondere aanbestedingsprocedures; dat het bijgevolg noodzakelijk is dat de doorgevoerde wijziging onverwijld bekendgemaakt wordt in het *Belgisch Staatsblad* om te vermijden dat de lopende procedures vervallen;

Overwegende dat de doorgevoerde wijziging het algemeen belang dient omdat een feitelijke toestand geregulariseerd wordt met inachtneming van de vereisten van de rechtszekerheid;

Op de voordracht van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 7 juni 2007 tot toekenning van toelagen aan de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor de renovatie van gemeentelijke infrastructuur bestemd voor de kinderkribbes - begroting 2007, wordt het als volgt luidende artikel *5bis* ingevoegd :

« Ingeval het project van die aard is dat de op grond van artikel 3, 1°, 3°, 4° en 5°, vereiste documenten door de aanvrager niet overgelegd kunnen worden vóór het verstrijken van in artikel 5 bepaalde termijn, kan de Minister kennis geven van de toekenning van de subsidie onder voorbehoud van overlegging van voornoemde documenten vóór de aanvang van de werken.

De werken mogen pas aanvangen nadat de Minister kennis heeft gegeven van de aanvaarding van het volledige dossier.

Bij niet-naleving van deze bepaling wordt geen subsidie toegekend. »

Art. 2. De bedragen bedoeld in artikel 1 zijn ten laste van begrotingsallocatie 10.004.27.03.43.21 van de algemene uitgavenbegroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voor het begrotingsjaar 2008 en worden overgemaakt op de financiële rekeningen van de in artikel 1 vermelde begunstigde gemeenten.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 7 juni 2007.

Brussel, 17 juli 2008.

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering :

Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting en Openbare Netheid,

Ch. PICQUE

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Gewestelijke Informatica,

G. VANHENGEL

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 juin 2007 accordant des subventions aux communes de la Région de Bruxelles-Capitale pour la rénovation d'infrastructures communales consacrées aux crèches - budget 2007 :

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996,

Vu l'avis de l'Inspection des Finances;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il importe de pouvoir tenir compte, dans l'appréciation du respect des formalités et du cadre légal imposés par ce même arrêté, de procédures particulières de marchés publics qui empêchent le demandeur de présenter dans les délais impartis l'ensemble des documents exigés;

Considérant que les adaptations opérées par le présent arrêté doivent entrer en vigueur en temps utile pour permettre la prise en considération des demandes qui tombent dans le champ d'application de ces procédures particulières de marchés publics; qu'il est par conséquent indispensable que la modification introduite soit publiée sans délai au *Moniteur belge* de manière à ce que les procédures en cours ne deviennent pas caduques;

Considérant que la modification introduite poursuit un objectif d'intérêt général en régularisant une situation de fait tout en respectant les exigences de la sécurité juridique;

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 juin 2007 accordant des subventions aux communes de la Région de Bruxelles-Capitale pour la rénovation d'infrastructures communales consacrées aux crèches - budget 2007, il est inséré un article *5bis* rédigé comme suit :

« Quand la nature du projet est telle que les documents exigés à l'article 3, 1°, 3°, 4° et 5°, ne peuvent être présentés par le demandeur avant l'expiration du délai imparti à l'article 5, le Ministre peut notifier l'octroi du subside sous la réserve de la production de ces documents avant la mise en travaux.

Les travaux ne peuvent débiter qu'après notification par le Ministre de l'acceptation de la complétude du dossier.

Le non respect de cette disposition entraîne la perte du bénéfice de l'octroi de subside. »

Art. 2. Les montants visés à l'article 1 sont à charge de l'allocation de base 10.004.27.03.43.21 du budget général des dépenses de la Région de Bruxelles-Capitale pour l'exercice 2008 et seront liquidés sur les comptes financiers des communes bénéficiaires citées à l'article 1^{er}.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 7 juin 2007.

Bruxelles, le 17 juillet 2008.

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale :

Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement et de la Propreté publique,

Ch. PICQUE

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de l'Informatique régionale,

G. VANHENGEL